

Министерство образования и науки Российской Федерации  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка  
и прикладной лингвистики

**Семантика причины: корпусный анализ конструкций с предлогом «из-за»**  
**АВТОРЕФЕРАТ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ**

Студентки 2 курса 252 группы

Направления 45.04.01 Филология, профиль Теория языка

Института филологии и журналистики

Кожара Олеси Владимировны

Научный руководитель  
доцент, к.ф.н. \_\_\_\_\_

15.06.16   
дата, подпись

Е. Г. Трещева

Заведующий кафедрой  
профессор, д.ф.н. \_\_\_\_\_

 15.06.16  
дата, подпись

О. Ю. Крючкова

## Введение

Понятию причины отводится важное место в организации мыслительной деятельности человека. В языке этому находится подтверждение в системности средств выражения категории причинности: разные уровни языковой системы иерархически взаимодействуют при построении причинного смысла в высказывании.

На настоящий момент в отечественной лингвистике с достаточной полнотой систематизированы употребления синтаксических причинно-следственных конструкций и конкретных языковых средств выражения причинного отношения (предлоги, союзы). **Актуальность** настоящего исследования определяется в связи со смещением интереса в лингвистической теории от систематизации способов и средств передачи причинно-следственного отношения к вычленению его смысловых компонентов в высказывании – «ситуации причины» и «ситуации следствия». Центральное понятие данного исследования – ситуация «причины» как фрагмент действительности, определенным образом оформленный в языке.

**Объектом** настоящего исследования являются именные конструкции – номинализованные группы и имена, называющие ситуацию «причины» в высказывании. **Предмет** исследования – семантические и формально-грамматические особенности именных групп при предлоге «из-за» в текстах разных коммуникативных сфер.

Анализ именных конструкций со значением причины производился на **материале** выборки контекстов употребления причинного предлога «из-за» из Национального корпуса русского языка [НКРЯ: эл.рес.]. Выборка примеров осуществлялась из двух подкорпусов текстов: учебно-научного и публицистического стилей речи. Объем материала составил в общей сложности 600 контекстов.

При работе с корпусными примерами применялся **метод** сплошной выборки, методы качественного и количественного анализа материала, а также сопоставительный метод.

**Цель** исследования – определить содержание ситуации «причины» в конкретных высказываниях, а также выявить основные способы языкового оформления разных типов ситуаций «причины».

Достижение поставленной цели предполагает решение следующих **задач**:

- 1) выделить основные формы именных конструкций при причинном предлоге «из-за» и охарактеризовать их с точки зрения структуры (тип словообразовательной номинализации или семантическая свертка пропозиции);
- 2) для каждого подкорпуса текстов (учебно-научных и публицистических): а) рассмотреть именные конструкции со значением «причины» с точки зрения денотативного содержания и произвести их семантическую группировку; б) обобщить полученные группы, определить основные семантические типы «причин» с помощью соответствующих слов-классификаторов («процесс», «происшествие», «свойство», «состояние» и др.); в) произвести подсчет количества контекстов каждого семантического типа;
- 3) сравнить семантические группы «причин» в разных типах текстов, объяснить количественные и качественные различия с точки зрения дискурсивных особенностей текстов.

**Новизна** настоящего исследования состоит в попытке идентифицировать тип явления, обозначаемого в высказывании как «причина», определить его внеязыковую сущность.

**Основные положения**, выносимые на защиту:

1. Разные структурные типы номинализаций выражают разные типы причинных ситуаций: «происшествия», «состояния», «свойства», «процессы», «действия», «деятельности» и т. п..
2. Содержание ситуации «причины» не исчерпывается семантикой предиката, оно также включает в себя роль «субъекта», который может проявлять себя в оценочном компоненте. В этой связи выделяются особые типы ситуации «причины»: например, «оценочные характеристики», «поведения».
3. Понятие «причина» раскрывается в разных типах текстов неодинаково, его различное наполнение в высказываниях во многом зависит от

функциональных особенностей текста. «Причина» в научном тексте проявляет себя в ряде динамических и статических явлений (процесс, действие, происшествие, состояние, свойство) и соответствует онтологической сущности. В публицистике и в повседневной речи «причина» зачастую соединяется с субъективными категориями (оценки, мотива и т. д.).

**Теоретическая значимость** исследования определяется тем, что в нем методы семантического анализа применяются к содержательным единицам высказывания. Результаты исследования имеют значимость для функционально-семантического подхода к описанию языка.

**Практическая значимость** исследования определяется в связи с возможностью использования корпусных данных в лексикографической практике (в том числе и для задач компьютерной лексикографии), также предлагаемые методы анализа корпусного материала могут иметь непосредственное отношение к проблемам разработки семантически аннотированных корпусов.

**Структуру работы** составляют введение, два основных раздела (главы), заключение и приложения.

### **Основное содержание работы**

**Первая глава** «Содержание понятия «причина» в лингвистике» посвящена обзору научной литературы, отражающей состояние исследований по заявленной теме на сегодняшний день. В обобщении исследовательских работ мы попытались представить разные подходы к понятию «причина»: «причина» как культурный концепт, как функционально-семантической категория и «причина» в лингвофилософском понимании. Глава завершается кратким очерком по проблеме семантики причинного предлога «из-за».

«Причина» как важнейшая ментальная категория отражена в сознании говорящего на языке в виде концепта, культурно обусловленного и взаимодействующего с другими значимыми концептами (следствия, цели, вины и др.). Актуализация концепта «Причина» в речи также задействует в сознании

говорящего и «ценностные смыслы-концепты» [Малинович 2011]: причинный смысл в высказывании естественно сопряжен с разными видами оценки (количественная, качественная, аксиологическая).

Концепт «причина» раскрывается в связи двух явлений и этим обусловлена его глубокая связь с синтаксическим уровнем языка. В то же время, немалая роль в концептуализации причинности отводится единицам, обладающим собственным семантическим наполнением – предлогам и союзам. Поэтому справедливо говорить о многоступенчатом «плане выражения» категории причинности в языке. Обнаруживаемое взаимодействие средств разных уровней в образовании общего причинного смысла обозначается у исследователей специальным понятием «функционально-семантического поля причинности» [Бондарко 1984; Теремова 1988]. ФСП объединяет в себя все средства языка, которые участвуют в образовании полипропозитивной структуры причинно-следственного высказывания.

Разными исследователями осуществлялись попытки дифференцировать типы причинно-следственных конструкций в зависимости от прагматической установки говорящего. Так, в работах [Хааг 2004; Ярыгина 2003] отделяются конструкции логического обоснования (вывода) от собственно причинных отношений в языке. Таким образом, возникает необходимость обратиться к анализу конструкций, имеющих своим предметом онтологические связи явлений – ситуации «причины» и «следствия». В этой связи, понятие «типовой ситуации», предлагаемое в [Котвицкая 1990; Жданова 1998], применяется для целостной характеристики содержания каузального высказывания со всеми входящими в него компонентами: причиной, следствием, каузальной связкой. В центре внимания исследователей оказывается выяснение того, какое место «причина» занимает во внеязыковой действительности, представляя в высказывании то или иное объективное положение дел.

В высказывании «причина» имеет пропозитивную сущность: вне зависимости от того, представлен ли причинный компонент предикативной единицей или именной формой, он будет обозначать некоторое событие или

положение дел. Лингвофилософское воззрение на причину, однако, исключает отнесения термина «причина» к миру, в котором привычно существует «следствие», - т.е. миру «событий». «Причина» принадлежит пространству логического и является собой «факт» [Вендлер 1986]. «Фактом» считается не столько объективное положение дел, сколько соответствующая ему пропозиция, к которой применим критерий истинности в рамках системы конкретного языка [Степанов 1991]. В языке «факт (его значение) есть способ анализа событий действительности, имеющего своей целью выделение в них таких сторон, которые релевантны с точки зрения семантики текста» [Арутюнова 1988]. В каузальном контексте «факт» не исчерпывается пропозициональным содержанием, но вбирает в себя и модусные значения, которые указывают на интерпретацию говорящим события действительности. Ситуация «причины», таким образом, дополнительно включает в себя роль оценивающего субъекта, который устанавливает причинные отношения.

В причинном высказывании связи «события» и «факта» соответствует связь двух пропозиций на глубинном уровне. На поверхностном синтаксическом уровне значение «факта» («причины») наблюдается не только в пропозитивной единице (придаточной причины), но и в различных ее свертках – синтаксических (словообразовательных номинализациях: *из-за опоздания поезда*) и семантических (эквивалентных заменах пропозиции именем: *из-за поезда*). Обозначения «причины» в высказывании именным способом выступают не только как замены пропозиции более емкой конструкцией, но и как особые типы номинаций.

В нашем исследовании мы останавливаемся на анализе именных конструкций с предлогом «из-за», обозначающих причину в высказывании. В силу своих семантических особенностей предлог «из-за» наиболее естественно выступает в функции причинной связки в высказывании, где подразумевается онтологическая причинная связь между явлениями. Поэтому выбор данного типа конструкции в качестве объекта исследования неслучаен, он наиболее точно отвечает поставленной цели – определить внеязыковую сущность «причины».

**Во второй главе** «Именные конструкции со значением причины: корпусный анализ (на материале контекстов с предлогом «из-за») отражены основные этапы исследования, проводимого на материале Национального корпуса русского языка. С точки зрения структуры выделены разные типы именных конструкций со значением причины при предлоге «из-за», представлено их количественное соотношение в корпусе. Также обсуждаются различия основных семантических типов предикатов, обозначающих ситуации «причины» в высказывании. В соответствии с этим, производится сопоставительный анализ содержания причинных компонентов в высказываниях текстов научного и публицистического стилей речи. Основные ситуации «причины» рассматриваются с точки зрения их наполнения в двух разных типах текстов.

В основе различия значений именных конструкций при предлоге «из-за» - словообразовательный тип производного имени в вершине именной группы. Так, по своим значениям различаются именные конструкции, в вершине которых отглагольные «имена действия», «имена результата» и отадективные имена со значением отвлеченного признака. Однако главные семантические различия именных конструкций лежат намного глубже – в семантическом типе предиката исходной пропозиции. Опираясь на известные типологии семантики предикатов и отпредикатных имен [Булыгина 1982; Селиверстова 1982; Падучева 2009], мы сформулировали ряд семантических признаков, которые составляют содержание ситуации в именной причинной конструкции. Так, выделяется широкий класс динамических ситуаций, предполагающих изменение положения дел. Его составляют: 1) «процессы» - неопредельные стихийные действия, типично выражаемые именами, образованными от глаголов несовершенного вида (*колебание, движение*); 2) «происшествия» - «моментальные» стихийные действия, исчерпывающие себя по достижению внутреннего предела (*взрыв, возникновение*); 3) «изменения признака» - протяженное во времени действие, предполагающее внутренний предел (нечто свершилось), но не исчерпывающее себя по его достижению (*уменьшение, сокращение, рост*); 4) «действия» -

ситуация изменения, предполагающая роль агенса (*запуск, забор воздуха*); 5) «деятельности» - агентивные неопредельные действия (*игра, продажа, борьба, поиски*). Статичные ситуации представлены следующими разновидностями: 1) «результаты» - признак, условием появления которого является свершившееся действие (*нарушение, ошибка, травма*); 2) «свойства» - признак, приписываемый объекту, не ассоциируется с временным отрезком (*высота, неустойчивость, неготовность*); 3) «состояния» - признак неизменяемый во времени, но занимающий определенный отрезок на его оси (*отсутствие, нерешенность проблемы, разруха*); 4) «отношения» - признак, устанавливаемый субъектом на основе соотнесения свойств двух объектов (*разность, тождество, несовместимость*).

Более подробный анализ контекстов из корпуса показал, что семантическое описание ситуации «причины» не исчерпывается значениями предикатов. Содержание ситуации «причины» может зависеть от лексического наполнения именных конструкций. Так, наличие в причинном компоненте высказывания оценочных слов или слов, обладающих коннотацией, может указывать на особый тип ситуации, в котором важная роль, отведена субъекту, оценивающему ситуацию извне. В этой связи, выделяются дополнительные подтипы ситуаций. Так, среди предикатных имен «деятельностей» отличаются по семантической структуре ситуации «поведения» (*издевательства, фиглярство, замашки*). Разновидностью «действий» могут быть признаны «поступки» - «действия», связывающиеся в сознании говорящего с определенными коннотациями (*адюльтер, донос*). Среди «свойств» выделяются ситуации, в которых качества человека становятся объектом оценки – «оценочные характеристики» (*жадность, невежество, бескомпромиссность*).

Иной тип ситуации представляют именные формы – семантические свертки пропозиции, в которых причинная ситуация вводится через наименование одного из ее участников (*опоздать из-за поезда, провалиться на экзамене из-за Пети, воевать из-за земель*). Здесь имя с конкретно-предметной семантикой является носителем событийного значения, т. е. заменяет некоторую

пропозицию. Содержание ситуации «причины» в этом случае может зависеть от семантики предиката «следствия». Так, агентивный предикат в «следствии» (*воевать из-за, пойти на преступление из-за*) указывает на ситуацию «мотива» для данного действия (*из-за земель, из-за денег*). В других контекстах следственный компонент также влияет на прочтение ситуации «причины»: например, в контексте: «*Полковник погиб из-за джипа*», где имя с конкретно-предметной семантикой указывает на сопутствующее обстоятельство каузируемой ситуации (*погибнуть*), но не называет самого причинного явления. Имя лица в роли «причины», в свою очередь, вводит неясное указание на «виновника» ситуации (*Из-за Василия кровь льется*). Важным свойством семантической свертки, таким образом, является ее «семантическая достаточность» [Арутюнова 1982], при которой она выполняет свою коммуникативную задачу в высказывании, не идентифицируя сам тип события «причины», как это делают номинализованные конструкции «причины» со значениями «свойства», «состояния», «процесса» и пр.

Типичны наименования причины с помощью собственно событийных имен, которые обозначают целостную ситуацию, наделенную значимостью для определенного социума – *из-за пожара; из-за войны; из-за эпидемии; из-за забастовки, из-за татарских набегов* и т.п. В целом, имена «событий» относятся к стандартным наименованиям «причины», хотя данный способ представлен неодинаково в разных типах текстов. Так, на примере контекстов научного стиля речи можно видеть, что «события» по встречаемости в причинном компоненте уступают место номинализациям со специализированными значениями динамических и статических явлений.

Таким образом, были выделены следующие типы ситуации «причины», встречаемые в причинных контекстах научного и публицистического стиля речи: «процессы», «происшествия», «изменения признака», «состояния», «свойства», «результаты», «отношения» «действия», «деятельности», «поступки», «поведения», «оценочные характеристики», «мотивы», «события», а также «лица» и «предметы» (имеющие «событийное» значение).

Данные типы ситуаций представлены неодинаково в двух разных типах текста – научном и публицистическом. Количественный анализ семантических групп «причин» в относительных частотах позволил выявить определенные зависимости в наполнении «причины» от типа дискурса.

Так, для **научного типа речи** характерно обозначение «причины» такими явлениями, как «**свойство**» (29, 4%), «**состояние**» (16, 5 %), «**происшествие**» (8, 1 %), «**изменение признака**» (7, 2 %). К специфичным именно для научного текста «причинам» относятся ситуации «**процесса**» (5, 4 %) и «**отношения**» (4, 2 %). В семантической структуре ситуации «причин» может присутствовать компонент количественной, качественной или модальной оценки, что свидетельствует о роли говорящего в научном типе дискурса как «познающего субъекта», который устанавливает причину и следствие во взаимосвязи с другими категориями (количественными, пространственными и др.).

В **публицистическом** тексте «причина» представлена большей разновидностью явлений. Наряду с **базовыми** терминами причинных отношений – «свойствами» (17, 4 %), «состояниями» (11, 7 %) и «происшествиями» (4, 5 %) – в текстах публицистики в значительном количестве фигурируют «**события**» (7, 5 %), «**мотивы**» (6 %), «**поведения**» (4,7 %). Также сопоставление с «причинами» в научном тексте показало, что характерными именно для публицистического дискурса являются ситуации «**деятельности**» (3, 6 %) и «**поступка**» (3, 2 %). Содержание ситуации «причины» в публицистическом дискурсе зачастую включает в себя компонент субъективной оценки. Можно сделать вывод, что в данном типе дискурса говорящий проявляет себя несколько иначе, чем «познающий субъект» в научном тексте: он вступает как носитель социальных оценок, а категории «причина» и «следствие» взаимодействуют с ценностной шкалой. Этим обусловлена специфика содержания в публицистическом тексте таких типов ситуации как «оценочные характеристики», «поведения», «состояния», «свойства».

## Заключение

В настоящем исследовании семантика «причины» рассматривается в связи с некоторым объективным положением дел, которому говорящий в высказывании придает форму «факта». Задача предпринятого корпусного исследования состояла в выяснении того, какие типы ситуаций «причины» стоят за именными конструкциями, выполняющими в высказывании функцию пропозиции. Проведенный качественный анализ – семантическая группировка языковых выражений «причин» в текстах научного и публицистического функциональных стилей речи – имел своей целью также выявить то, как содержание «причины» варьируется в зависимости от потребностей конкретного дискурса и коммуникативной установки говорящего.

На основании результатов сопоставительного анализа можно сделать вывод о том, что семантика «причины» действительно получает разное наполнение в высказывании в зависимости от функциональных характеристик текста. В целом, определяемая в терминах статических и динамических явлений действительности, ситуация «причины» может специфицироваться в зависимости от:

1) сферы функционирования текста – на это указывают различающиеся формулировки семантических типов ситуации в двух рассмотренных типах текста: например, «процессы» и «деятельности», «свойства» и «оценочные характеристики», «поведения», «поступки» и «действия», «отношения» и «мотивы»;

2) коммуникативной установки говорящего. Так, говорящий может осознанно упустить незначительные с его точки зрения звенья в причинно-следственной цепи явлений, и тогда пропозиция в причинном компоненте может быть редуцирована до наименования одного из участников ситуации (лица или предмета). В другом случае, информативность содержания ситуации «причины» может быть повышена за счет выраженности оценочного компонента в высказывании.

Таким образом, анализ языкового материала показал, что «причина» в своих разных реализациях в высказывании представляет собой «факт», т.е. определенным образом структурированное в языке событие действительности. Помимо денотативной составляющей, содержание «причины» вбирает в себя и компоненты, указывающие на присутствие коммуникативно и ценностно-ориентированного субъекта.